

ОТЗЫВ

на автореферат диссертационной работы Мохаммадибагмоллаи Мохаммадказема Карима на тему «Махмуд Шабистари и место его поэмы «Гулшан-и роз» в истории персидско-таджикской литературы», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (таджикская литература) – Душанбе, 2018. – 25 с.

По содержанию настоящего автореферата кандидатская диссертация Мохаммадибогимоллаи Мохаммадказема Карима посвящена изучению одного из известных и вместе с тем самых популярных и признанных суфийских поэм персидско-таджикской литературы классического периода «Гулшан-и роз» Шейха Махмуда Шабистари.

Данная поэма, начиная со времени ее создания до сегодняшнего дня среди читателей и почитателей суфийской литературы пользуется огромным успехом и к ней создано свыше 40 комментариев. Актуальность темы диссертации заключается в том, что до сих пор она всесторонне и комплексно не изучена, хотя встречаются некоторые отдельные исследования.

Согласно автореферату, диссертация состоит из введения, четырех глав, заключения и списка использованной литературы.

Первая глава названа «Жизнь и творческая деятельность Махмуда Шабистари», которая состоит из двух разделов. Первый раздел посвящен аргументированному изучению и всестороннему восстановлению биографии поэта. Диссертант, внимательно изучая материалы первоисточников, сравнивая их с высказываниями самого поэта и не упуская из виду вновь обнаруженные данные, связанные с жизнью поэта, тщательно восстанавливает основные вехи жизни поэта. В этой части автореферат снабжен новыми фактами и анализами. На основе вновь обнаруженных фактов диссертант опровергает донныне принятую дату кончины Шабистари и устанавливает его 740/1340 г, что с этим невозможно не согласиться. Во втором разделе первой главы, который состоит из трех подразделов, рассматривается творческое наследие Шабистари. Заслуживает внимания изыскание диссертанта по атрибуции целого ряда произведений поэта и в конечном итоге сводится к тому, что среди прозаических и поэтических произведений поэта главенствующее место занимает его поэма «Гулшан-и роз» («Цветник тайн»). Благодаря этой краткой по форме и огромной по содержанию поэме, имя Шабистари ныне стоит в одном ряду с такими

непревзойденными корифеями художественного слова, как Джалоладдин Руми, Фахраддин Ираки, Саади, Хафиз и др.

Во второй главе диссертации «Композиция и содержание поэмы «Гулшан-и роз» рассмотрены композиционный строй и формообразующие элементы поэмы. По утверждению диссертанта, хотя поэма воспета в жанровой форме *месневи* и построена согласно устойчивой традиции создания классической суфийской поэмы, однако по идейному содержанию она охватывает и интерпретирует образную символику суфийской литературы. Шабистари удалось в сжатой форме разъяснить особую терминологию и метафоричность суфийской поэзии. В автореферате отмечается, что Шабистари в этой своей поучительной книге использовал 307 религиозных и мистико-философских терминов. Из них 116 являются чисто суфийскими символами. Поскольку, в эпоху деятельности Шабистари доминировал экстатический суфизм, он уделял особое внимание интерпретации суфийских художественных метафор, символов и других опорных и ключевых понятий. Примечателен тот факт, что Мохаммадибагмоллаи М.К. в исследовании этого вопроса в основном делает упор на первоисточники и мнения средневековых комментаторов. Поэтому его доводы и умозаключения убедительны и аргументированы.

Третья глава диссертации «Художественные особенности «Гулшан-и роз», которая состоит из четырёх разделов, посвящена исследованию таких вопросов, как аллегоричность слога Шабистари, разъяснение эзотерических смыслов, образных художественных фигур встречающихся в «Гулшан-и роз».

Данная часть работы соискателя особо важна тем, что многие исследователи в создании «Гулшан-и роз» игнорировали поэтическое мастерство Шабистари. А поиски диссертанта в соответствующих разделах данной главы открыто свидетельствуют о поэтическом даре автора исследуемой поэмы, как мастера слова. В четвертом разделе данной главы детально рассмотрены образцы использования поэтом аятов Корана, изречений Пророка Мухаммада и высказываний других религиозных святых. Эти положения подвергнуты тщательному анализу, наглядно свидетельствуют о религиозной просвещенности поэта и его глубокой компетентности в данном направлении.

В четвертой главе диссертации рассмотрены вопросы, касающиеся многочисленных средневековых комментариев к «Гулшан-и роз», степени преемственности суфийских идей и литературных подражаний поэта, споров Шабистари с философами в деле познания Истины, благотворного воздействия суфийских взглядов Шейха Махмуда Шабистари на художественное творчество ряда последующих поэтов.

Постановка вопросов, научные рассуждения и конечные выводы соискателя свидетельствуют о том, что он в достаточной степени знаком с предметом своего исследования, обладает профессиональными навыками научной работы и эти факторы способствовали ему разрешить основные проблемы касающиеся поэмы "Гулшан-и роз" Шабистари и объективно определить ее место в персидско-таджикской литературе.

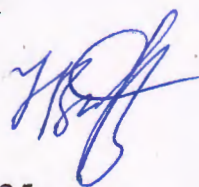
Несмотря на бесспорные научные достижения автора, в его автореферате наблюдаются некоторые недочеты и погрешности, которые сводятся к следующему:

1. Некоторые суфийские термины переведены на русский язык некорректно. В том числе, на с. 16 слово *нафс* переведено «страсть», тогда как данное слово переведено Александром Кнышом «животная душа человека».
2. Заключение автореферата дано слишком в сжатой форме (с.23-24), тогда как можно было перечислить в нескольких пунктах.

Указанные незначительные недочеты носят сугубо технический характер и не могут снизить достоинство работы Мохаммадибагмоллаи М.К., которая написана на высоком научном уровне.

По автореферату можно констатировать, что работа Мохаммадибагмоллаи М.К. является завершённой и отвечает требованиям ВАК Минобразования Российской Федерации, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а её автор заслуживает присуждения ему искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (таджикская литература).

Старший научный сотрудник Центра
письменного наследия АН РТ,
кандидат филологических наук



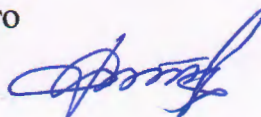
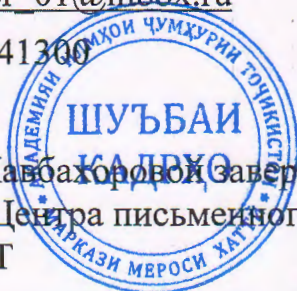
Навбахорова Б.К.

г. Душанбе, 734025, ул. Хусейнзода, 35.

e-mail: Nawbahor_01@inbox.ru

Тел.: (992) 931441300

Подпись Б.К. Навбахоровой заверяю:
Начальник ОК Центра письменного
наследия АН РТ



Субхонов С.

05.04.2019г.